



# Incontro fra i Popoli



**BILANCIO  
DI  
MISSIONE  
2017**

## 1. L'ASSOCIAZIONE "INCONTRO FRA I POPOLI"

### VISION

La vision di Incontro fra i Popoli si riassume in tre parole:

- **Solidarietà**, che è 'empatia' verso ogni altra persona umana;
- **Cooperazione**, che è 'lavorare insieme' per un bene comune, quindi « scambio reciproco »;
- **Condivisione**, cioè *"nessuno considera sua proprietà quello che gli appartiene, ma tutto è in comune e nessuno è nel bisogno"*.

### MISSION

Due sono i principi che Incontro fra i Popoli si è dato come mission :

- L'accompagnamento e il sostegno allo sviluppo endogeno delle fasce sociali più deboli delle popolazioni emarginate.
- La promozione di una cultura di pace e di solidarietà.

### FILOSOFIA DI LAVORO NEI PAESI TERZI

Incontro fra i Popoli fonda la sua presenza presso altri Paesi ed altri popoli sul 'partenariato paritetico' con le migliori espressioni della società civile locale, ritenendo che la 'cooperazione internazionale' preveda uno scenario in cui nessuno deve aiutare nessuno, ma tutti si aiutano reciprocamente; nessuno è superiore a nessuno, ma tutti cooperano a pari livello; nessuno sa più di un altro, ma tutti hanno da dare e da ricevere. Quindi: scambio tra culture, collaborazione paritaria tra società civili, osmosi di valori, di risorse umane, di mezzi tecnici e finanziari.

Ogni intervento di collaborazione alla crescita di un altro paese, un altro popolo, genera sviluppo solo se concepito e gestito in primis dai beneficiari, volto non a risolvere problemi, quanto a facilitare processi, a partire da input endogeni, con innovazioni inserite nei saperi locali, mano nella mano con la società civile, verso equità sociale, crescita economica, durabilità ambientale, benessere fisico, psichico e sociale.

### FILOSOFIA DI LAVORO IN ITALIA

La cooperazione internazionale non è completa se non è a bilanciere, cioè se non agisce anche nel paese che tende la mano ad altri paesi, con proposte ed input di sensibilizzazione, informazione, 'educazione alla cittadinanza globale', soprattutto verso le nuove generazioni. È d'obbligo far conoscere ai giovani le interrelazioni e le interdipendenze fra i popoli, aiutarli a superare i confini della propria cultura e dell'informazione corrente, educarli a scoprire il positivo delle altre culture, nonché le espressioni della società civile presso cui potrebbero diventare attori di cambiamenti positivi, offrendo opportunità di coinvolgimento già dalla prima età giovanile nei processi decisionali di costruzione di una società conviviale.

Educare alla Cittadinanza Globale vuol dire far scoprire quanto il 'locale' influenzi il 'globale' e quanto del 'globale' è presente anche nel "locale". Un'attenzione a ciò che succede nel mondo, nell'umanità lontana, e nello stesso tempo a ciò che succede nel proprio paese.

### STORIA - STRUTTURA - RICONOSCIMENTI

Il 2017 è il 28esimo anno di vita dell'associazione.

Costituita nel 1990, Incontro fra i Popoli conta 36 soci, un centinaio di volontari, 15.000 beneficiari in Italia e un milione e mezzo all'estero. È presente in: RD Congo, Camerun, Ciad, Sri Lanka, Romania, Italia.

La sede legale è a Padova, quella operativa a Cittadella (PD): un impiegato a tempo pieno, uno a tempo parziale, tre volontari permanenti, due volontari in servizio civile. Ha altre quattro sedi in Veneto, Lombardia, Emilia Romagna.

Dal 1993 è accreditata presso l'Unione Europea, dal 2002 riconosciuta come ONG dal Ministero Affari Esteri italiano, dal 2016 come organizzazione di società civile dall'Agenzia Italiana della Cooperazione allo Sviluppo; è anche « onlus » (organismo non lucrativo di utilità sociale).

Fa parte dell'AOI (Associazione delle Organizzazioni Italiane di cooperazione e solidarietà internazionale) e del ForumSaD (coordinamento delle associazioni di Sostegno a Distanza).

## ORGANIGRAMMA

### - Organigramma istituzionale :

**Assemblea generale (36 soci)**

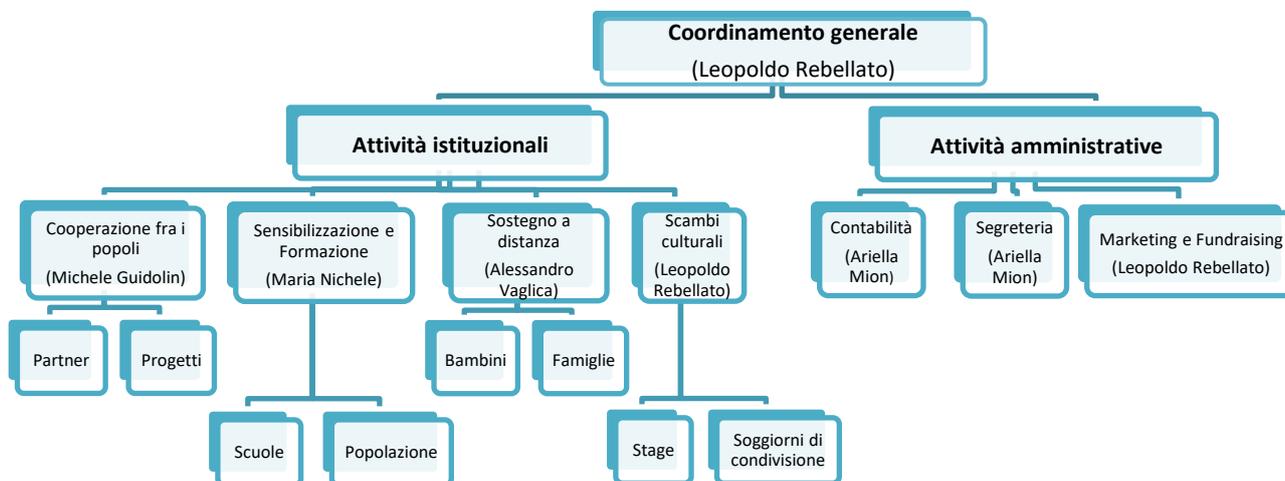
**Consiglio d'amministrazione (6 membri)**

**Presidente**

Nel corso del 2017:

- L'assemblea dei soci si è riunita due volte: 30 aprile, 28 maggio.
- Il Consiglio di Amministrazione si è riunito due volte: 16 gennaio, 22 ottobre.
- Il Consiglio di Amministrazione, che resta in carica fino al 2019, è composto da: Leopoldo Rebellato (presidente), Stefano Benvenuti (vicepresidente), Phuong Tran Cam, Alex Pra, Sandra Bordignon, Simone Pietribiasi.

### - Organigramma operativo :



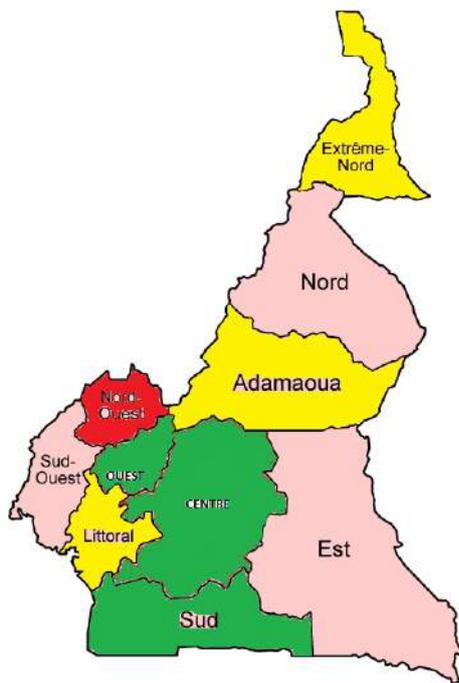
## 2. OPERE E REALIZZAZIONI

### COOPERAZIONE FRA I POPOLI

#### PAESI IN CUI OPERA INCONTRO FRA I POPOLI

- ✚ Paesi in cui Incontro fra i Popoli ha operato in passato e continua tuttora: Camerun, Ciad, Congo (RDC), Italia, Romania, Sri Lanka.
- ✚ Paesi in cui Incontro fra i Popoli ha operato in passato e non è presente ora: Burkina Faso, Congo, Guatemala, Guinea Bissau, Kenya, Messico, Nepal, Niger, Perù, Senegal, Tanzania, Uganda.

#### CAMERUN



- ✓ Regioni in cui Incontro fra i Popoli è tuttora presente:
  - **Extrême Nord** (Départements de: Logone et Chari, Mayo Sava, Mayo Tsanaga, Diamaré, Mayo Kani, Mayo Danay)
  - **Adamaoua** (Départements de : Faro et Déo, Vina, Mayo Banyo, Djérem, Mbéré)
  - **Littoral** (département de : Wouri)
- ✓ Regioni in cui Incontro fra i Popoli sta iniziando o riprendendo ad operare:
  - **Sud** (Département de : Océan)
  - **Ouest** (Département de : Bamboutos, Menoua, Mifi)
  - **Centre** (Départements de : Mbam et Inoubou, Nyong et Mfoumou, Nyong et Kéllé, Mfoundi)
- ✓ Regioni in cui Incontro fra i Popoli ha operato in passato ed ora non più:
  - **Nord-Ouest** (Département de : Mezam)

#### ❖ SETTORI OPERATIVI

- Potenziare la soggettività delle classi sociali più deboli (minori, donne e popolazione rurale).
- Promuovere l'imprenditoria familiare e societaria, urbana e rurale, agricola, artigianale e commerciale.
- Favorire la crescita delle Organizzazioni delle Società Civile.
- Promuovere dialogo e collaborazione fra Amministrazioni Locali, Organizzazioni delle Società Civile, Università, Scuole, 'mercato', aprendoli ad orizzonti internazionali.

#### ❖ PARTNER – PROGRAMMI – PROGETTI

- **ACEEN (Azione di Cittadinanza per l'Educazione allo Sviluppo e all'Ambiente) – Maroua (EN)**

L'associazione camerunese ACEEN, costituitasi nel 2005 con lo scopo di promuovere la partecipazione delle comunità alla protezione efficace dell'ambiente e alla gestione appropriata delle risorse naturali, è ora presente, conosciuta e stimata su tutta la Regione Extrême Nord.

Il partenariato IfP- ACEEN è aperto a concretizzarsi tramite :

- lo studio e la realizzazione di piccoli e grandi progetti di sviluppo olistici, che coprano anche tutto l'Estremo Nord e il Bacino del Lago Ciad – settore Camerun (Estremo Nord e Adamaoua) ; ogni progetto coinvolgerà anche gli altri partner di IfP presenti sul territorio, così come gli enti pubblici, tradizionali e culturali;
- IfP è pronto a contribuire all'aumento delle competenze dello staff di ACEEN;
- ACEEN infine è un'ONG ottimale per l'accoglienza di giovani in stage o in soggiorno di condivisione.



#### ○ **Comunità Papa Giovanni XXIII – Bafoussam (OU)**

L'ONG italiana C.P.G.XXIII è presente nella regione dell'Ovest con due Centri di Recupero per adolescenti di strada e prigionieri.

Nel caso in cui si apra un'opportunità finanziaria, IfP è disposto ad aiutare la detta ONG nella costruzione di un Centro di Accoglienza più dignitoso a Bafoussam e nel rilancio del Centro Agropastorale di Soukpen.

IfP è inoltre disposta a inviare dei giovani italiani in stage o in soggiorno di condivisione presso la fattoria di Soukpen.

#### ○ **Diocesi di Maroua**

Un accordo di collaborazione è aperto tra IfP e il CDD (Comitato Diocesano per lo Sviluppo) della Diocesi di Maroua di collaborazione all'interno di progetti di sviluppo realizzati insieme ad ACEEN.

#### ○ **Diocesi di Ngaoundéré (AD)**

Assieme al Coordinamento delle Opere di Sviluppo Sociale (Codas) della Diocesi di Ngaoundéré, IfP è impegnata a realizzare un progetto, sostenuto anche dalla Regione Veneto, che consiste in un aumento della qualità e dell'importanza del servizio sociale reso dal suo settore « Giustizia e Pace ». Il progetto è cominciato con un seminario di formazione e scambio in favore di 22 operatori sociali, ora forniti di un opuscolo elettronico specifico sui diritti dei bambini e uniti in un gruppo whatsapp che permette loro scambio di idee e di buone pratiche in modo continuo.

I risultati attesi per la fine del 2018 dal progetto citato sono: un aumento significativo dei bambini dotati di atto di nascita; una ventina di scuole impegnate in orti-allevamenti scolastici concepiti come fonte di reddito funzionale ai bisogni della scuola, come pure al pagamento delle tasse scolastiche dei bambini privi



di mezzi economici; l'aumento del numero di ragazze inserite a scuola; la realizzazione di una ventina di corsi di alfabetizzazione per adolescenti (ragazzi e ragazze) che hanno perso l'occasione di andare a scuola; una forte presenza dei diritti dell'infanzia nei media.

IfP è pure pronta ad aiutare il Codas di Ngaoundéré nella ristrutturazione del piano formativo e produttivo dei Centri Agropastorali di Bèrèm e di Marza.

Nel caso in cui si presentassero delle opportunità finanziarie, IfP sarà a fianco della Diocesi di Ngaoundéré nella costruzione di un Centro di Accoglienza per Minori in Situazione Particolarmente Difficile a Marza, a completamento del piccolo centro (CEDER) attualmente

presente in città.

Resta infine aperta la possibilità di inviare nell'Adamaoua dei giovani italiani in stage o soggiorno di condivisione.

#### ○ **GREEN LIFE – YAOUNDE (CE)**

IfP è al fianco di Green Life, giovane ONG camerunese, formata da laureati e laureandi dei corsi accademici realizzati assieme fra Università Yaounde 2 e Università di Padova.

#### ○ **Tammounde – Maroua (EN)**

Con Tammounde – Speranza, IfP ha un partenariato consolidato dal nascere della stessa (2009).

Nel corso del 2018, con Tammounde (Speranza), saranno rilanciati e ampliati i corsi di alfabetizzazione per le donne (circa 300) del Comune di Koza, avviati ancora nel 2016.



### ○ **Università di Douala**

Grazie all'Università di Padova, IfP sta aprendo un dialogo di collaborazione con l'Università di Douala.

### ○ **Università di Dschang**

L'Università di Dschang, con la sua antenna di Maroua, ha già collaborato con IfP nella valutazione finale di un progetto realizzato da IfP nell'Estremo Nord.

All'inizio del 2018 il dialogo di IfP con questa Università è ripreso con una reciproca disponibilità a collaborare, quando si presenterà l'opportunità, sia nell'Estremo Nord che nell'Ovest.

### ○ **Università di Maroua**

All'inizio del 2018 un incontro del presidente di IfP con il Rettore dell'Università di Maroua ha messo le basi per una collaborazione tra le due istituzioni che potrà



concretizzarsi attraverso:

- la partecipazione dell'Università nello studio di fattibilità e la successiva realizzazione di progetti di sviluppo implementati da IfP nell'Estremo Nord;
- il coinvolgimento di IfP in differenti campi di insegnamento dell'Università, a partire dall'insegnamento dell'italiano.

### ○ **Università di Ngaoundéré**

In passato, l'Università di Ngaoundéré ha già fornito a IfP uno studio su quattro tipi di miscugli di farine alimentari ottenute da prodotti agricoli locali e dieteticamente valide per i bambini.

Questa Università potrà essere di nuovo interessata da IfP nel caso in cui si aprissero delle opportunità di rilancio dei due Centri Agropastorali della Diocesi di Ngaoundéré, come anche nell'ambito di progetti di avvio di filiere agroalimentari nel Grande Nord Camerun, che prevedano anche delle unità di trasformazione.



### ○ **Università di Yaounde 2 – IRIC (Istituto di Relazioni Internazionali del Camerun) – (CE)**

Il dialogo tra IfP e IRIC è iniziato a fine 2017, mediato dall'Università e dal Comune di Padova. All'inizio del 2018 una lezione accademica è stata tenuta dal presidente di IfP a Yaounde agli studenti del corso di Cooperazione Internazionale.

Il triangolo IRIC – UniPD – IfP che si sta costruendo, mira soprattutto a elaborare e realizzare dei percorsi di aiuto agli studenti verso la creazione, nello stesso Camerun, di forme strutturate di società civile, nucleo di un futuro « Terzo Settore », riconosciuto e agevolato dal governo camerunense.

### ○ **Diversi**

Nella Regione Littoral Incontro fra i Popoli appoggia una preziosa iniziativa in favore delle ragazze di strada di Douala.

Incontro fra i Popoli entra nella Regione Sud grazie a cinque ettari che le sono stati offerti da un cittadino italo-camerunense e situati nel cuore della futura città che sta crescendo ; si sta valutando la messa in valore del terreno.

## ❖ REALIZZAZIONI

### - 2017:

- Costruito, con ACEEN, un pozzo per l'acqua a Oudda (Estremo Nord) vicino al lago Ciad; cofinanziamento Caritas Italiana – 5.000 €
- Sostenuto finanziariamente il 'Centro di Formazione Agro-pastorale' di Bérem della Diocesi di Ngaoundéré (Adamaoua); autofinanziamento – 5.000 €.
- Sostenuto un Centro di Accoglienza di ragazze di strada a Douala (sostegno iniziato nel 2005 e concretizzato con l'implicazione di un'associazione vicina a IfP, Mano Amica di Camposampiero, che ha offerto 25.000 €).
- Con la Diocesi di Ngaoundéré, avviato (dicembre 2017) il progetto "Protezione e promozione dei minori dell'Adamaoua" (cofinanziato dalla Regione Veneto) e redatto il progetto "Una rete di protezione giuridica e sociale dei minori nell'Adamaoua".
- Inviati uno studente universitario in stage a Ngaoundéré e due giovani in 'soggiorno di condivisione' a Maroua (che si aggiungono alle 20 persone che, dal 2005, hanno già vissuto simili esperienze in Camerun).



### - 2016:

- Costruite due «Case della donna» (luogo di incontro e di stoccaggio dei loro prodotti agricoli) a Gouzda Makanday e a Gouzda Wayan - Comune di Koza Estremo Nord; concesso microcredito a quindici cooperative femminili scelte fra il centinaio presenti nel territorio; realizzati cinque corsi di alfabetizzazione in francese, frequentati da circa 500 donne analfabete; cofinanziamento della Regione Veneto - 81.500 €.
- Avviato il partenariato con la Diocesi di Ngaoundéré (Adamaoua) con lo studio e la redazione del progetto "Innovazione sociale e nuovi orizzonti di gestione dei beni comuni in favore di donne e minori in Camerun" e del progetto "Innovazione sociale e nuovi orizzonti di gestione dei beni comuni in favore di donne e minori" in consorzialità con la Comunità Papa Giovanni XXIII e l'ARCS;
- Avviato il partenariato con ACEEN, associazione camerunese dell'Estremo Nord con lo studio di un programma in favore delle popolazioni che vivono intorno al lago Ciad;
- Avviato lo studio di una possibile apertura di Incontro fra i Popoli nel Dipartimento di Océan a seguito della donazione di un terreno da parte di un privato.

- **2015:** costruiti un pozzo a pannelli fotovoltaici e le toilette ed avviata una piantagione di un migliaio di piante di due specie arboree in una scuola primaria a Kaélé (Estremo Nord); avviato un allevamento di capre in regime sedentario per una cooperativa femminile a Guidiguiss (Estremo Nord); costruito un grande atelier 20x25 m per una cooperativa di fabbri a Maroua (Estremo Nord); cofinanziamento Chiesa Valdese - € 80.000.

- **2009 - 2014:** costruito un pozzo per l'acqua a Zuzuì ed altri sette pozzi e servizi igienici in altrettante scuole primarie (Estremo Nord); cofinanziamento: UE, Regione Veneto, Chiesa Valdese - € 300.000.

- **2009 - 2014:** sostenute le attività generatrici di reddito di 350 donne della federazione di cooperative femminili 'Hikuu Mahol' di Eseka (Centro) e di 500 donne della federazione di cooperative femminili di 'Serdif' di Mbouda (Ovest), anche con il supporto dell'Università di Ngaoundéré; realizzato percorsi di formazione e di scambio di buone pratiche fra le suddette federazioni; autofinanziamento - € 50.000.

- **2008 - 2011:** realizzati nove pozzi per l'acqua e costruiti servizi igienici per altrettante scuole primarie nel Mbam e Inoubou (Centro); cofinanziamento: UE e Regione Veneto - € 700.000.

- **2004:** realizzati una cinquantina di corsi di alfabetizzazione, di contabilità e di management d'impresa per 380 artigiani e 560 imprese artigiane (il 60% femminili) dell'Estremo Nord; cofinanziamento UE - € 150.000.

- **2003:** costituiti e formati dieci gruppi di donne commercianti a Maroua (Estremo Nord); cofinanziamento UE - € 80.000.

- **2002** : realizzati percorsi di formazione professionale agricola nel Centro di accoglienza di bambini e giovani disabili ad Akonolinga (Centro) e poi realizzati orti e allevamenti; cofinanziamento UE - € 70.000.
- **2000 – 2002** : realizzati dei percorsi di formazione e di management d'impresa e concesso microcredito a 124 gruppi di agricoltori e allevatori, principalmente femminili, nell'Estremo Nord ; cofinanziamento UE e Regione Veneto - 606.000 €.
- **2000** : alfabetizzati 770 artigiani e dato formazione tecnica e gestionale a 150 imprese artigianali a Maroua (Estremo Nord) ; cofinanziamento UE - 52.000 €.
- **1998 - 1999** : formato sul piano tecnico e gestionale e concesso microcredito a trenta gruppi di allevatori dell'Estremo Nord e a dieci gruppi di donne commercianti a Yaounde; costruiti due blocchi di toilette pubbliche nel mercato di Biyem Assi di Yaounde ; cofinanziamento UE - 187.000 €.
- **1997** : formati professionalmente e concesso microcredito a 17 gruppi di agricoltori a Bafia (Centro), cofinanziamento UE - € 40.000; valutato sul piano etico varie cooperative artigianali di Bamenda collegate al Commercio Equo e Soldale (Nord Ovest).
- **1994** : costruito un centro culturale a Moulvoudaye (Estremo Nord) ; autofinanziamento ; 20.000 €.
- **1990 - 1994** : in appoggio ad un'altra ONG italiana, gestito un progetto di sviluppo rurale sui Monti Mandara (Estremo Nord) ; cofinanziamento UE - 70.000 €.

## CIAD

### ❖ SETTORI OPERATIVI

- Sostegno a distanza di bambini e bambine, famiglie, comunità di base.

### ❖ PARTNER – PROGRAMMI – PROGETTI

#### ○ Caprosec – Moundou (Logone Occidentale)

Incontro fra i Popoli dal 2000 collabora con Caprosec, associazione ciadiana che segue numerosi bambini in situazione particolarmente difficile nel loro percorso di formazione scolastica e crescita psicosociale e le loro famiglie nell'avvio di particolari attività generatrici di reddito.

Sono appoggiate anche differenti iniziative di comunità locali.

### ❖ REALIZZAZIONI

- **2017**:
  - Sostenuti 8 bambini e 4 famiglie; autofinanziamento – 3.516 €
  - Costruito un pozzo d'acqua per una scuola di sordomuti; autofinanziamento – 4.500 €.
- **2000 – 2016**: sostenute 33 famiglie in difficoltà e ogni anno in media 15 bambini; autofinanziamento – 63.825 €
- **2004** : costruiti due edifici, acquistati due ettari di terreno, avviata una scuola di orticoltura a Moundou ; cofinanziamento UE - 24.000 €.
- **2000** : costruito ed avviato un centro di produzione e diffusione di piante antierosive; cofinanziamento UE - 30.000 €.
- **1997** : costruita una scuola primaria a Mongo ; cofinanziamento UE - 20.000 €.



## CONGO R.D.



- ✓ Province in cui Incontro fra i Popoli è tuttora presente:
  - Nord - Kivu
  - Sud – Kivu
  - Maniema
  - Tanganyika
  - Kinshasa
- ✓ Province in cui Incontro fra i Popoli sta iniziando ad operare:
  - Kongo - Central

### ❖ SETTORI OPERATIVI

- Promuovere la soggettività delle fasce sociali più deboli (bambini, donne, giovani).
- Promuovere l'imprenditoria familiare e societaria, urbana e rurale, agricola, artigianale, commerciale.
- Favorire la crescita delle Organizzazione della Società Civile.

### ❖ PARTNER – PROGRAMMI – PROGETTI

- **AEJT (Associazione dei Bambini e dei Giovani Lavoratori) – Bukavu (SK), Goma (NK), Kalemie (TK), Uvira (SK)**

Fra le quattro 'AEJT', le prime a sorgere sono quelle di Goma e Bukavu; per emulazione delle due nasce poi quella di Uvira e da questa quella di Kalemie. Sono formate di bambini e giovani che, spontaneamente o da piccoli input esterni, si sono aggregati in gruppi di lavoro, salvandosi dal destino di 'ragazzi di strada' e poi in federazioni di gruppi, appunto le AEJT.

Incontro fra i Popoli le ha orientate a collegarsi e coordinarsi, mettendo a capofila la più dinamica fra loro, quella di Uvira. A fine 2017 l'AEJT di Goma esce di scena, perché trovata fluida nei contorni etici, gestionali ed operativi; le altre tre invece restano coese e in continuo dialogo di emulazione e scambio di buone pratiche.

I loro 13 GTA (grandi tecnici animatori) formati da IfP, nonostante l'assenza di un compenso mensile per la loro attività, continuano e potenziano la loro opera sociale: corsi di alfabetizzazione per adolescenti donne, sensibilizzazione delle scuole orientandole ad avviare e perennizzare 'orti scolastici' e, con l'utile che ne deriva, reinserire alunni in povertà economica, accompagnamento di preesistenti e nuove cooperative di bambini e giovani, ...

L'**AEJT Uvira**, capofila nel progetto "Bambini e giovani: dalla strada all'autoimpiego" realizzato nel 2017, dimostra margini di crescita e consolidamento tali da configurarla partner prioritario per Incontro fra i Popoli nell'est del paese. Con questo partner è in fase di costruzione un grande complesso edilizio, il 'Centro Stefano Amadu' ed è in studio un ulteriore programma progettuale.



Per l'**AEJT Kalemie** Incontro fra i Popoli ha in previsione la progettazione di un Centro "AlphaLèo", simile, se pur più ridotto, a quello in costruzione ad Uvira.

Resta sempre aperta con questi partner la possibilità di invio di giovani in stage e in soggiorni di condivisione.

○ **AVOLAR (Associazione dei Volontari per l'Autopromozione Rurale) – Mbanza Ngungu (KC)**

L'ONG Congolese AVOLAR, costituitasi nel 1992 con l'obiettivo di appoggiare e accompagnare

l'autopromozione delle comunità di base in ambiente rurale e urbano, è presente, conosciuta e stimata su tutta la neonata provincia Kongo Central.

Il partenariato con questa realtà, aperto dopo una visita di conoscenza in loco da parte del direttore di Incontro fra i Popoli, si prospetta concretizzabile con lo studio e la realizzazione di piccoli e medi progetti di sviluppo e l'invio di giovani in stage o in soggiorno di condivisione.

○ **CAB (Comitato Anti Malnutrizione) – Bukavu (SK)**

Per incontro fra i Popoli, questo partner storico rimane per strutturazione e competenza ancora l'unico soggetto in grado di rivestire il ruolo di capofila locale in grandi progetti di sviluppo all'Est della RDC.

Nel 2017, in ampia sintonia col programma d'azione pluriennale del CAB, è stato redatto il progetto "Dalla sussistenza all'imprenditoria per gli agricoltori del Kivu" (presentato ad AICS, non finanziato). Tale progetto, aggiornato, sarà ripresentato all'AICS nel 2018

Il CAB risulta inoltre sempre implicabile come formatore all'interno di percorsi seminari in favore di "tecnici-animatori" locali, come accaduto anche nel 2017, come pure per l'invio di giovani in stage e soggiorni di condivisione.

○ **CENTRE OLAME – Bukavu (SK)**

Il Centro Olame, incardinato nell'Arcidiocesi di Bukavu, ha per obiettivi la promozione integrale della donna, l'accompagnamento di gruppi rurali e la sicurezza alimentare.

Centre Olame entra indirettamente nei circuiti di Incontro fra i Popoli nel corso del 2017 tramite l'ONG italiana DEAFAL. Entrambi risultano infatti fra i partner del progetto "Dalla sussistenza all'imprenditoria per gli agricoltori del Kivu" sottoposto all'AICS proprio nel 2017.

○ **MAISON DU VETERINAIRE (Casa del Veterinario) – Kindu (MM)**

Partner di IfP dal 2010, dedito in particolare a sanità animale e pubblica, sicurezza alimentare, filiere, imprenditoria, microcredito, contrasto alla povertà. Sostenibile direttamente in piccoli progetti e implicabile in progettualità di sviluppo, a più ampio respiro, cofinanziate, valorizzando in particolare le sue elevate conoscenze e competenze tecniche. Possibili periodi di stage universitari molto specialistici.

○ **MUUNGANNO - Goma (NK)**

Partner di IfP dal 2000, da diversi anni il partenariato consiste nel sostegno alla scolarizzazione di alcuni minori vulnerabili e di micro-progetti legati alla sfera della formazione professionale.

Si tratta di un ente implicabile in piccoli e medi progetti di IfP: sarebbe bene in particolare riuscire a cogliere un'opportunità tale da permettergli di costruire un paio di nuove sale classi dove avviare corsi di formazione in ambito edile.

Possibili periodi di stage e soggiorno di condivisione.



○ **PEDER (Programma Diocesano di Recupero dei Bambini di Strada) – Bukavu (SK)**

Partner di IfP dal 2000, continua il percorso comune legato al recupero e reinserimento sociale di minori di strada e estremamente vulnerabili.

Ente ottimale per accogliere stage multidisciplinari concernenti il suo specifico ambito operativo, rimane implicabile in piccole e medie progettualità su infanzia e gioventù in difficoltà.

○ **POPOLI FRATELLI – Uvira (SK)**

Associazione creata decenni fa da un missionario italiano con ampio ventaglio di attività sociali in favore di donne, giovani e comunità estremamente vulnerabili, è partner di IfP dal 2017. Nel 2017 un loro animatore ha partecipato al seminario formativo per grandi tecnici animatori realizzato da Incontro fra i Popoli. Il partenariato che si configura sarà a sostegno di piccoli e medi progetti, come quello realizzato in favore della comunità pigmea di Kagaragara.

○ **PADRI PASSIONISTI – Kinshasa (K)**

Dal 2004 Incontro fra i Popoli sostiene a distanza ogni anno una quindicina di bambini, adolescenti e giovani universitari segnalati e seguiti dai Padri Passionisti nella città di Kinshasa.

○ **UCC - KINSHASA (Università Cattolica del Congo – Sede di Kinshasa) – (K)**

IfP è in rapporto con l'UCC dal 2012: un dialogo sotteso all'idea di mettere in valore 418 ettari pressoché inutilizzati, situati a 20 chilometri dal perimetro della città di Kinshasa e di proprietà della stessa università.

❖ **REALIZZAZIONI**

- **2017:**

- Creato un coordinamento permanente fra le AEJT (Associazione di Ragazzi e di Giovani Lavoratori) di Goma, Bukavu, Uvira, Kalemie (città frontaliere al Ruanda, Burundi, Tanzania); realizzato, per le dette quattro AEJT un seminario di venti giorni, formando così 15 giovani responsabili (grandi tecnici animatori - GTA); avviato un dialogo continuo fra questi 15 giovani e anche con i loro formatori (via whats app); grazie all'opera di questi 15 GTA: accompagnato 33 gruppi di mestiere (oltre 550 bambini – ragazzi – giovani) trasformandoli, anche grazie al microcredito, in imprese societarie, realizzati 15 corsi di alfabetizzazione (256 giovani e donne ormai esclusi dai circuiti scolastici), inseriti a scuola 224 bambini vulnerabili grazie ai guadagni generati dall'avvio in 20 istituti scolastici dell'attività "orti – vivai – allevamenti scolastici", dotata l'AEJT Uvira di un mulino per cereali; Nord Kivu, Sud Kivu, Tanganyika – cofinanziamento Regione Veneto – 40.000 €.
- Acquistato ad Uvira (Sud Kivu) un terreno di circa 45×45 m e avviata la costruzione di un complesso edilizio, chiamato "Centro Stefano Amadu", composto di: sede/uffici dell'associazione, otto negozi-laboratori, diverse sale per la formazione (alfabetizzazione, informatica, ecc.) e per gli incontri associativi, paiotta di accoglienza, casetta per il guardiano notturno, servizi igienici, recinzione di tutto il terreno – autofinanziamento – 150.000 €.
- Sostenuti (sostegno a distanza) 61 bambini e giovani universitari e 2 famiglie fra Kinshasa, Goma, Bukavu, Uvira, Kalemie; dato supporto a piccoli progetti di sviluppo di alcune famiglie e di diversi gruppi imprenditoriali femminili e giovanili; autofinanziamento – 15.365 €
- Inviati tre studenti universitari in stage (uno a Kindu, due a Bukavu), che si aggiungono alle 32 persone che dal 2008 hanno già vissuto simili esperienze in Congo RD.



- **2002 – 2016:** sostenuti 44 famiglie in difficoltà e in media ogni anno 53 bambini; autofinanziamento – 206.105 €
- **2016:** realizzato un seminario di 20 giorni per la formazione di dodici "grandi tecnici animatori"; sostenuto e concesso microcredito, forniti di strumenti di lavoro e alfabetizzati 150 membri di 15 imprese societarie giovanili; costruito un "Centro di Sostegno allo Sviluppo Integrale" (tre edifici a Baraka); realizzati percorsi di educazione

- ambientale in 20 scuole (13 delle quali si sono dotate di orti scolastici) – Sud Kivu e Maniema – cofinanziamento Regione Veneto e Chiesa Valdese - 150.000 €
- **2015:** riabilitate 34 case distrutte da un tornado e forniti kit scolastici a 22 studenti di Uvira (Sud Kivu); autofinanziamento – 5.000 €
  - **2014:** inseriti a scuola 150 bambini e introdotti a un mestiere redditizio 80 adolescenti e 150 famiglie a Bukavu (Sud Kivu); cofinanziamento Regione Veneto - 102.000 €
  - **2013:** aperta una farmacia veterinaria a Kinshasa e promossa la scarcerazione di una decina di minori nel Nord Kivu; autofinanziamento - 10.000 €
  - **2010-2012:** creato un coordinamento tra cinque ONG congolesi; realizzato un seminario di 20 giorni di formazione per 12 “grandi tecnici animatori”; formati 300 responsabili all’interno di altrettante cooperative rurali nel Maniema; cofinanziamento UE - 200.000 €
  - **2009-2012:** sviluppato un contesto socio-culturale favorevole al recupero dei minori di strada ed emarginati a Bukavu e dintorni (Sud Kivu); incrementato e accresciuto professionalmente lo staff di operatori sociali delle due più grandi ONG locali, costruita una sala polivalente di 200 mq, trasformato un hangar di 200 mq in laboratori/scuole di meccanici auto, accompagnate dal punto di vista giuridico e psicologico 800 famiglie all’anno (soprattutto donne), data un’attività remunerativa a 500 famiglie all’anno, grazie al microcredito e a corsi di formazione professionale, costituiti una quarantina di gruppi di mutuo aiuto tra queste famiglie, reinseriti in famiglia e a scuola circa 800 bambini all’anno; cofinanziamento MAE italiano - 1.700.000 €.
  - **2008-2009:** realizzato un corso online di piscicoltura per un centinaio di piscicoltori del Congo R.D., del Camerun e del Ciad.
  - **2008:** offerto aiuti d’emergenza a Goma – Nord Kivu (bambini sfollati a causa dei disordini della guerra) e a Bukavu – Sud Kivu (danni dovuti a un sisma); cofinanziamento Regione Veneto – 25.000 €
  - **2006-2007:** nel Nord Kivu, dotata una scuola professionale di Goma di materiali di falegnameria; nel Sud Kivu costruite una scuola primaria e una secondaria a Bukavu; recuperati 150 giovani e bambini soldato, formati su agricoltura e allevamento, uniti in gruppi di base, creati per loro una scuola-fattoria, un panificio e una scuola-negoziario di sartoria; inseriti al lavoro 150 bambini di strada; realizzate diverse attività di sensibilizzazione sui diritti umani e la non-violenza nella città di Bukavu; ristrutturare una scuola primaria e una secondaria a Baraka; trasformato un vecchio edificio in una centro di formazione professionale per giovani e bambini soldato e ragazze violentate a Shabunda; aperta una radio a Shabunda; riabilitati a Kasongo nel Maniema un vecchio edificio, facendolo divenire scuola-laboratorio di sartoria per ragazze madri, e a Kindu un centro di formazione agricola, divenuto così centro di recupero psicosociale di adolescenti ex bambini soldato; cofinanziamento UE – 900.000 €
  - **2005:** potabilizzate 5 sorgenti d’acqua a Shabunda (Sud Kivu); autofinanziamento – 5.000 €
  - **2004:** costruito un laboratorio di falegnameria in un centro di recupero di bambini di strada a Bukavu (Sud Kivu) e offerto aiuti d’emergenza per una catastrofe umanitaria a Uvira (Sud Kivu); cofinanziamento Regione Veneto – 75.000 €
  - **2002-2003:** riabilitati un centro nutrizionale e un piccolo ospedale distrutti da un’eruzione vulcanica a Goma (Nord Kivu); cofinanziamento Regione Veneto – 14.000 €
  - **2001:** realizzato un seminario di una settimana di formazione e condivisione in Ruanda per una dozzina di dirigenti dei Centri di Recupero dei Bambini di Strada di Kigali (Ruanda), Bujumbura (Burundi), Goma, Bukavu, Uvira (R.D.C.); autofinanziamento – 1.500 €
  - **1998-2002:** sostenute le iniziative delle donne del Sud Kivu (inizialmente circa 500 donne raggruppate in sei cooperative, raggruppate a fine progetto 2000 donne in quattordici cooperative): diffusi l’allevamento stanziale e le tecniche antierosive e di miglioramento del suolo; drenati e valorizzati centinaia di ettari di fondovalle; lanciata l’iniziativa di tre «giornate campestri» all’anno; promosse e sviluppate diverse attività generatrici di reddito per le cooperative delle donne (saponifici, mulini, casse di risparmio e di credito, produzione e tessitura della lana, ...); concessi mezzi di produzione agricoli e microcredito a gruppi di donne; formate 2.000 donne sui diritti della persona e in particolare delle donne; accompagnate 2.000 donne ad acquisire un ruolo sociale di soggettività; cofinanziamento UE e Regione del Veneto – 570.000 €
  - **1996-2006:** appoggiate diverse espressioni della società civile locale nella promozione dei diritti umani e l’educazione politica nel Sud Kivu; create e supportate diverse radio locali nel Sud Kivu; prodotti e diffusi varie serie di libri, cartelloni pubblicitari, trasmissioni radio-TV; cofinanziamento UE – 200.000 €
  - **1995-2001:** sostenuto un grande gruppo di affittuari in difficoltà a Bukavu e avviato un grande allevamento di maiali; cofinanziamento UE – 70.000 €
  - **1990-1995:** sostenute tre gruppi di donne, introducendole a varie attività remunerative e dotandole sia di asini, provenienti dal Kenya, per il trasporto merci, che di tre grandi «Case delle Donne».

## ROMANIA

### ❖ SETTORI OPERATIVI

- Sostegno a distanza di bambini e bambine.

### ❖ PARTNER – PROGRAMMI – PROGETTI

#### ○ Caminul Francesco – Beiuș (Bihor)

Continua il partenariato di Incontro fra i Popoli con questa preziosa associazione rumena che realizza un doposcuola per bambini in difficoltà.

#### ○ Caritas della Diocesi greco-cattolica di Oradea (Bihor)

Il partenariato di Incontro fra i Popoli con questo ente si concretizza con le Settimane Giovani nel suo centro di Ioaniș e con l'invio di stagisti universitari.

#### ○ Caritas della Diocesi latina di Iași

Incontro fra i Popoli sostiene alcuni bambini e famiglie del Centro San Giovanni Bosco di Buruienești e l'opera sociale del centro sociosanitario di Butea.

### ❖ REALIZZAZIONI

#### - 2017:

- Sostenuti 4 bambini e 1 famiglia; autofinanziamento – 1.643 €
- Realizzate due “Settimane Giovani” per bambini (Ioaniș e Stei) ed una a Butea (servizi sociali), con la partecipazione di 33 giovani dall'Italia e una cinquantina di ragazzi e giovani rumeni.
- Inviata due studentesse universitarie in stage, una a Butea, l'altra ad Oradea (che si aggiungono alle 2 persone che hanno già vissuto simili esperienze in Romania).



- 2002 – 2016: sostenuti 29 famiglie in difficoltà e annualmente in media 4 bambini; autofinanziamento – 22.450 €

- 2002 – 2016: realizzate ogni anno delle “Settimane Giovani Romania”, con la partecipazione annua media di 14 giovani dall'Italia, dapprima come aiuto alla costruzione degli edifici necessari e, dal 2012, come ‘attività estive’ per i bambini a Ioaniș o per opere sociali a Oradea,

- 2014 : creato un orto sociale a Oradea e aiutato finanziariamente un Centro di sostegno scolastico a Iași ; autofinanziamento; 25.000 €; offerta la casa di Ioaniș, di proprietà di Incontro fra i Popoli, alla Caritas della Diocesi greco-cattolica di Oradea, che prosegue l'opera a favore dei bambini.

- 2004 – 2014 : acquistata e ampliata una casa a Ioaniș, costruito un grande salone annesso, sostenuti due “Doposcuola” per bambini (a Ioaniș e a Beiuș); autofinanziamento - 40.000 €.

- 2001 – 2003 : costruita una serra con frutteto e orto, per l'integrazione professionale delle ragazze uscite dall'orfanotrofio di Beiuș (Bihor) ; autofinanziamento - 3.000 €.

## SRI LANKA

### ❖ SETTORI OPERATIVI

- ❖ Sostegno alla riconciliazione interetnica e interreligiosa.

### ❖ PARTNER – PROGRAMMI – PROGETTI

#### ○ PPCC - Professional Psychologic Counseling Center (Centro di Consulenza Professionale e Psicologico - Batticaloa

Il PPCC è un centro che supporta bambini e giovani provenienti da famiglie estremamente vulnerabili, il dialogo interetnico e interreligioso e il recupero dei traumatizzati dalla guerra civile interna al paese.

Dal 2016 il PPCC è partner di Incontro fra i Popoli che lo sostiene finanziariamente ed invia stagisti universitari e giovani in soggiorno di condivisione.



## ❖ REALIZZAZIONI

### - 2017:

- Sostenuto finanziariamente il PPCC per un totale di 6.893 €
- Inviato uno studente universitario in stage e due ragazze e un ragazzo in soggiorno di condivisione (che si aggiungono alle 4 persone che hanno già vissuto simili esperienze in Sri Lanka).

- 2002 – 2016: sostenuti 29 famiglie in difficoltà e annualmente in media 4 bambini; autofinanziamento – 22.450 €

- 2006: dotato di pozzo e nuovo tetto un centro di accoglienza di donne disabili a Hikkadwua; autofinanziamento – 2.000 €

- 2005 : ricostruiti Wellawatte e Polonwatte, due paesi distrutti dallo tsunami del 26 dicembre 2004; cofinanziamento Protezione Civile – 375.000 €

- 2004 – 2010 : sostenuti a distanza una decina di bambini a Hikkaduwa; autofinanziamento – 11.000 €.

### Viaggi internazionali istituzionali nel 2017

- Congo (RDC) - 29 marzo / 16 aprile: Goma, Bukavu, Uvira (Leopoldo Rebellato, presidente)
- Romania - 8 / 16 luglio: Oradea, Beiuș, Stei (Leopoldo Rebellato, presidente)
- Romania - 5 / 19 agosto: Oradea, Beiuș, Ioaniș, Butea, Buruienești, Iași (Leopoldo Rebellato, presidente)



## SOSTEGNO A DISTANZA

Incontro fra i Popoli, dal 2004, propone alla popolazione italiana, come segno e condivisione di solidarietà verso le popolazioni in difficoltà, quattro tipi di « Sostegno a Distanza » (SaD) :

### A. Sostegno a distanza di un bambino

Una somma che copre le tasse scolastiche e le altre esigenze per una corretta crescita psicosociale di un bambino, ragazzo, giovane universitario.

Viene chiesta la somma di 198 €/anno.

Nel corso del 2017 sono stati sostenuti 76 bambini-giovani.

### B. Sostegno a distanza di una famiglia

Un contributo a un progetto di resilienza di una famiglia in difficoltà (ristrutturazione della casa, formazione professionale, avvio di un'attività generatrice di reddito, ecc.).

Viene chiesta una somma libera.

Nel corso del 2017 sono state sostenute 7 famiglie.

### C. Sostegno a distanza di un'associazione

Una somma per aiutare a coprire le spese correnti di un'associazione che opera nel sociale in un paese in difficoltà, associazione che è partner di Incontro fra i Popoli.

Viene chiesta una somma libera.

Nel corso del 2017 sono stati sostenuti il PEDER (RDC) e il PPCC (Sri Lanka).

### D. Sostegno a distanza di una comunità locale

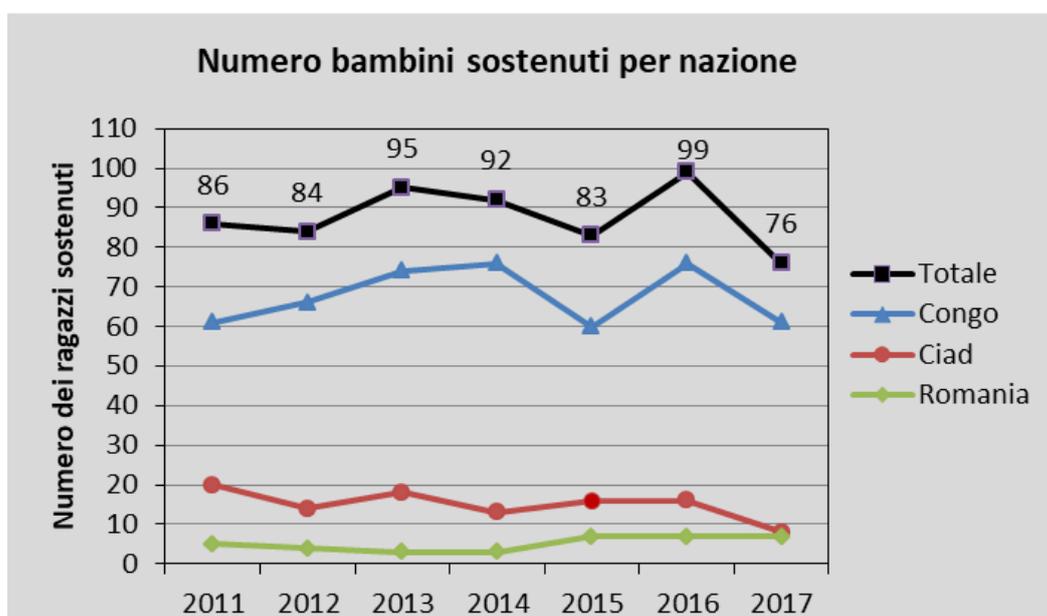
Un contributo per un progetto di una comunità, di un gruppo (un pozzo, una scuola, un mulino, ecc.) segnalato da un ente partner di Incontro fra i Popoli. Viene chiesta una somma libera.

Nel corso del 2017, questo tipo di sostegno a distanza ha permesso: la costruzione di un pozzo per una scuola di sordomuti della città di Moundou (Ciad); l'acquisto di un mulino per le cooperative di agricoltori della città di Uvira (RDC); il sostegno agli operatori sociali delle Regioni Nord Kivu, Sud Kivu e Tanganyika (RDC); un cospicuo apporto alla costruzione del 'Centro Stefano Amadu', complesso edilizio funzionale alle cooperative di ragazzi e giovani della città di Uvira (RDC).

### Dati statistici sul Sostegno a Distanza A e B

Anno	Sostenitori italiani	Bambini sostenuti	Famiglie sostenute
2007	184	60	15
2008	179	65	20
2009	149	75	9
2010	157	81	15
2011	125	82	9
2012	130	100	10
2013	111	83	12
2014	111	101	8
2015	122	80	8
2016	118	90	10
<b>2017</b>	<b>115</b>	<b>76</b>	<b>7</b>

Grafico dell'evoluzione del SaD A



## SCAMBI CULTURALI

“**Scambio culturale**” è condividere un periodo della vita con persone di altre culture, vivendo con loro nel loro ambiente, scoprendo la società civile del posto, le sue forme organizzate (gruppi, cooperative, associazioni), i suoi processi di crescita sociale, culturale, economica, democratica.

Incontro fra i Popoli propone quattro tipi di “scambio culturale”:

### Soggiorni di condivisione

Un’esperienza di vita, di uno o più mesi, di condivisione con altri popoli, altre culture, da solo, in coppia o con amici. I paesi proposti sono : Camerun, R. D. Congo, Sri Lanka, Romania.

### Stage universitari

I paesi che proponiamo per questa esperienza aperta a studenti universitari, che in generale va dai due ai tre mesi, sono : Camerun, R.D. Congo, Sri Lanka, Italia.

### Settimane giovani

Sono periodi di scambio umano e socioculturale in Romania, della durata di 5-10 giorni, offerti a gruppi di giovani.

### Alternanza Scuola Lavoro (ASL)

È la formula odierna adottata dalle scuole superiori italiane per preparare i giovani al mondo del lavoro: un periodo di apprendistato della durata di cinque settimane presso aziende del territorio, fra cui appunto Incontro fra i Popoli.

### Servizio Civile

Nato dall’obiezione di coscienza, il Servizio Civile è oggi un’opportunità offerta a tutti i giovani di età compresa tra i 18 e 29 anni di dedicare un anno della propria vita ad un impegno solidale nei confronti del prossimo, nell’ottica di un impegno che contribuisca allo sviluppo sociale e culturale del Paese. Si può svolgere presso vari enti accreditati presso il Ministero dell’Interno; Incontro fra i Popoli è uno di questi.

### Volontariato

Raggruppiamo in questa categoria quelle persone, dal ragazzo delle scuole superiori al pensionato, passando spesso per i neolaureati in attesa di un impiego, che si presentano presso Incontro fra i Popoli rendendosi disponibili in modo continuativo e non occasionale per un periodo che va dai 15 giorni fino a 6-10-12 mesi, a prestare tempo e competenze sia nella sede di Incontro fra i Popoli, che nel territorio.

Nel corso del 2017, hanno approfittato delle proposte « Scambi culturali » :

- **Soggiorni di condivisione** : 5 giovani (3 in Sri Lanka, 2 in Camerun)
- **Stage universitari** : 7 giovani (3 in RDC, 1 in Sri Lanka, 1 in Camerun, 2 in Romania)
- **Settimane Giovani** in Romania: 33 giovani
- **Alternanza Scuola Lavoro** : 1 giovane
- **Servizio civile** : 2 ragazze
- **Volontariato** : 9 persone (dai 18 ai 60 anni) *(cui si aggiungono due volontari che da decenni lavorano a tempo pieno presso l’associazione).*

**Tabella statistica sugli Scambi Culturali** (numero di persone)

Anno	Settimane giovani	Stage in Italia	Stage all'estero	Servizio Civile	Soggiorni di condivisione	ASL	Volontariato
1990-1994	0	0	0	0	2	0	10
1995-1999	0	0	0	0	3	0	12
2000-2004	60	1	0	0	8	0	6
2005-2009	100	25	8	8	16	0	15
2010-2014	40	22	12	0	22	5	20
2015-2019	74	8	17	2	17	8	25
<b>Totale</b>	<b>274</b>	<b>55</b>	<b>37</b>	<b>10</b>	<b>68</b>	<b>13</b>	<b>88</b>

## CULTURA, EDUCAZIONE, SENSIBILIZZAZIONE, FORMAZIONE

### Scuole (infanzia, primarie, secondarie) e gruppi

Alle scuole dell'infanzia, primarie e secondarie di primo e secondo grado, ai gruppi di formazione giovanile e di adulti, Incontro fra i Popoli offre dei **percorsi di Educazione alla Cittadinanza Globale**, che trasmettono conoscenze e sensibilità sulle ingiustizie generate dai meccanismi che regolano il mondo, sulle iniziative delle popolazioni emarginate e sulla corretta cooperazione fra i popoli. Proponiamo una settantina di laboratori diversi, fra cui: **racconti di favole** (Favole di altri paesi, La scoperta di altre culture), **giochi cooperativi** (Diritto al gioco, al cibo, all'acqua, ...), **giochi di ruolo** (Il lungo cammino del cioccolato, Il sapore amaro della banana, Il grande banchetto mondiale, Il viaggio dei jeans, Diritti negati, la multicolorità ...), **giochi da tavolo** (Ciatibali, Naomba Maji, Il gioco della Pace, Mondopoli, ...), **incontri multimediali interattivi** (Tappa e stappa, La creatività dei popoli esclusi, Testimonianze di vita, Diritti delle donne, Passaporto Universale, Le vittime della nostra ricchezza, ...).

Le 75 scuole che hanno chiesto ed avuto i nostri interventi educativi si trovano prevalentemente in Veneto (Province di Padova, Treviso, Vicenza, Venezia), alcune anche in Lombardia ed Emilia Romagna.

Segnaliamo che con il termine "scuola" indichiamo i plessi scolastici, anche se appartenenti allo stesso Istituto Comprensivo.

I dati statistici delle realizzazioni nell'anno scolastico 2017/18 sono riassunti nell'ultima riga della seguente tabella.

#### Dati statistici sull'animazione nelle scuole

Anno scolastico	Incontri	Ore	Scuole	Studenti
1991/92	30	60	6	180
1992/93	30	60	8	200
1993/94	45	70	13	350
1994/95	45	70	10	550
1995/96	79	130	14	800
1996/97	73	125	12	950
1997/98	62	105	15	860
1998/99	82	140	14	1.100
1999/00	113	250	25	1.300
2000/01	190	393	56	1.500
2001/02	192	400	50	2.000
2002/03	216	450	50	2.500
2003/04	284	674	45	4.000
2004/05	401	864	59	6.000
2005/06	507	1.141	72	6.000
2006/07	571	1.252	90	6.965
2007/08	517	1.155	78	6.500
2008/09	433	1.048	66	6.700
2009/10	384	869	95	12.280
2010/11	401	941	76	7.980
2011/12	399	941	73	5.960
2012/13	380	700	79	9.000
2013/14	454	848	84	9.423
2014/15	441	693	83	10.327
2015/16	367	705	63	8.936
2016/17	483	1.019	81	10.577
<b>2017/2018</b>	<b>489</b>	<b>960</b>	<b>75</b>	<b>9.425</b>

Fra le attività educative realizzate, particolare attenzione meritano:

- la 'Giornata del Volontariato': coinvolte le classi terze di tre Istituti di secondo grado di Cittadella (Girardi, Meucci e Fanoli): circa 600 adolescenti hanno conosciuto un pool di una decina di associazioni di volontariato del territorio, scelte e coordinate da Incontro fra i Popoli, fra quelle presso cui da subito i giovani potrebbero realizzare il loro desiderio di iniziare ad essere cittadini attivi;
- l'incontro con una testimone, John Mpaliza, il "Peace Walking Man": coinvolti 1.200 studenti di sette istituti superiori di Padova, Vicenza e Bassano del Grappa;
- 'Leuropabirinto', realizzato nel corso di dieci giorni, con il coinvolgimento di cinque plessi per un totale di 500 bambini dell'Istituto Comprensivo di Eraclea (Venezia).



## Università

Nel 2017 le Università che hanno interagito con Incontro fra i Popoli per il settore ‘stage universitari’ sono state quelle di Padova, Ca’ Foscari - Venezia, Siena, Ravenna.

Meritevole di menzione il progetto "Ca' Foscari per il Mondo", alla cui genesi ed evoluzioni Incontro fra i Popoli ha dato un buon apporto.

Incontro fra i Popoli ha partecipato anche al primo ‘Carrier day’ dell’Università di Siena, suggerendo una serie di migliorie per il futuro.

Il dialogo con le Università citate sopra, come pure con altre (Pavia e Trento) è esteso anche alla loro implicazione come partner in interventi nei Paesi del Sud del Mondo, in attività di Educazione alla Cittadinanza Globale in Italia e in scambi di conoscenze e competenze.

## Popolazione

Incontro fra i Popoli accanto ad una presenza di animazione capillare e pressoché invisibile, affianca eventi occasionali di più ampia portata, realizzati in collaborazione con associazioni e reti del territorio.

### • Eventi realizzati da Incontro fra i Popoli nel 2017

- « **Cena di solidarietà** » : due edizioni (Cittadella e Ramon di Loria) con un totale di 250 partecipanti, arricchite da testimonianze in particolare dei giovani che hanno vissuto gli scambi culturali in Romania.
- “**5° non ammazzare - la piccola pace nella grande guerra**”: spettacolo teatrale realizzato nel teatro sociale di Cittadella con una compagnia di Trento; 150 partecipanti.
- « **Le vittime della nostra ricchezza** » : mostra fotografica di Stefano Stranges, sullo sfruttamento dei lavoratori, anche bambini, nelle miniere del Congo RD. Sono state realizzate due edizioni, una a Bassano del Grappa (Palazzo Bonaguro) in collaborazione con il Comune di Bassano del Grappa, l’altra a Vicenza presso l’Istituto Superiore A. da Schio. Ai due eventi hanno partecipato 300 persone, tra studenti e popolazione.
- « **Cittadini Cosmopoliti** » : la festa annuale a Cittadella che raggruppa soci, volontari e simpatizzanti di Incontro fra i Popoli; una cinquantina di partecipanti.
- « **Settimane Giovani** » : tre esperienze di volontariato di una decina di giorni ciascuno (Ioaniş, Stei e Butea) dove si è condiviso, conosciuto, scoperto, ascoltato e visto, soprattutto con il cuore, facendo esperienza profonda di culture, persone, ambienti geografici molto diversi dal proprio, ad un migliaio di chilometri da casa. Nei tre viaggi sono stati coinvolti 33 giovani dai 15 ai 30 anni.
- « **Dolomiti giovani** » : due giorni tra le cascate di Fanes e Croda del Becco, immersi nelle bellezze della natura, in un’atmosfera di amicizia sincera. All’esperienza hanno partecipato una quindicina di giovani.
- « **Breaking the silence** » : un serata con testimonianze di denuncia e proposta di azioni di sviluppo, nonostante i traumi di una guerra mai terminata, nella Repubblica Democratica del Congo. E’ intervenuta l’onorevole Cécile Kyenge parlamentare europea italo-congolese e John Mpaliza. La serata è stata allietata da musiche africane e buffet congolese. Oltre 100 partecipanti.
- « **Cellulari insanguinati** » : incontro con una quarantina di studenti dell’università di Trento, organizzato dall’UDU (Unione degli Studenti Universitari). Un volo pindarico sulla triste storia del Congo, che finisce con i minerali rari che compongono il nostro smartphone e che uccidono chi li estrae.

### • Eventi organizzati con altri.

- « **Festa del Volontariato** » : realizzata a Padova, in Prato della Valle, con la presenza di 300 associazioni della provincia di Padova.

- « **Scarpe rosse – One billion rising**»: due manifestazioni per denunciare ogni tipo di violenza sulle donne, realizzati nell’ambito delle associazioni che fanno parte della rete “Oltremura” di Cittadella e che hanno coinvolto la popolazione e gli studenti degli istituti superiori di Cittadella, con la partecipazione di un centinaio di persone per ogni evento.
- “**La Città dei Ragazzi**”: la festa in piazza a Cittadella ha visto coinvolte 24 associazioni del territorio e 600 bambini/ragazzi i quali si sono alternati nei diversi giochi. Incontro fra i Popoli ha presentato i giochi: “Trasporti africani e “Trasporta il tuo nome dall’italiano all’arabo”.

## Social Media

Per l’informazione, formazione, sensibilizzazione e raccolta fondi, Incontro fra i Popoli anche nel 2017 ha utilizzato :

- **Una rivista quadrimestrale** di otto pagine in 1.500 copie.
- **Una newsletter** ogni quindici giorni inviata a 2000 indirizzi elettronici.
- **Una pagina Facebook**, aggiornata una volta la settimana e con in media 1000 visualizzazioni per post.
- **Un sito web** con 70 visite/giorno (circa 25.000 all’anno).

## Pubblicazioni

A tutto questo si aggiungono le pubblicazioni edite gli anni precedenti e ancora disponibili :

- **Bisweka**: racconti di vita vissuta nel mondo; utile a giovani, genitori, nonni, educatori, insegnanti, catechisti (autore Leopoldo Rebellato)
- **Celapuoifare**: un racconto di fantasia per parlare dei problemi personali, intergenerazionali, sociali, ecologici; per famiglie, educatori, bambini e ragazzi (autrice Maria Nichele).
- **L’Umana Commedia**: dubbi, preoccupazioni, paure, speranze e coraggio; per persone che credono di poter contare (autrice Maria Nichele).
- **Solo noi bambini giochiamo con i nostri diritti**: un album da colorare per bambini.
- **La Favola del Cioccolato**: un racconto fantastico sulla storia del cioccolato; per bambini e loro educatori, insegnanti, genitori, nonni (autrice Maria Nichele).
- **Lo struzzo prodigioso e il sogno di Kadù**: una favola per spiegare ai bambini italiani il bisogno di acqua di altri bambini meno fortunati (autrice Iris Bonetti).
- **Stati del mondo** : un cartoncino colorato con tutti i paesi del mondo e i loro dati essenziali, incluso l’ISU.

Ci sono anche i gadget :

- **Borsa** in cotone ecologico, utile per fare la spesa.
- “**Anche la mucca nera fa il latte bianco**”: maglietta in cotone ecologico con disegno ‘mucca’.
- “**L’indifferenza è la peggiore forma di violenza**”: maglietta in cotone ecologico con disegno ‘struzzo’.
- “**In cammino con le donne del mondo**”: magliette in cotone ecologico con disegno di tre donne africane in cammino.

Nella sede di Cittadella è disponibile un Centro di Documentazione con 500 volumi e aperto al pubblico. È in programma la creazione di un Centro di Documentazione elettronico.



### 3. FINANZE

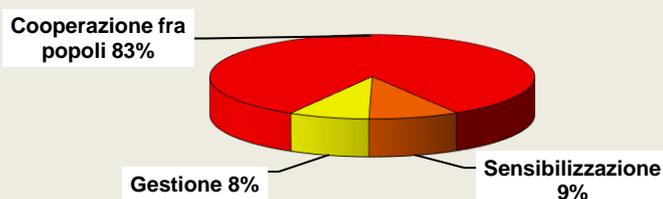
ENTRATE 2017			USCITE 2017		
	€	%		€	%
Enti pubblici	60.587	20	Cooperazione	246.014	87
Privati	226.120	76	Sensibilizzazione	19.102	7
Attività IfP	12.016	4	Gestione	16.266	6
<b>TOTALE</b>	<b>298.723</b>	<b>100</b>	<b>TOTALE</b>	<b>281.382</b>	<b>100</b>

#### Invi monetari all'estero per il settore "Cooperazione fra i Popoli" nel 2017

Data	Euro	Paese	Partner beneficiari
01/02/2017	2.687	Ciad	Caprosec
06/02/2017	100	R.D.Congo	AEJT Kalemie
10/02/2017	2.630	Romania	Fundatia Caminul Francesco
14/02/2017	3.973	Sri Lanka	CCPP
14/02/2017	1.703	R.D.Congo	Pp Passionisti
17/03/2017	20.100	R.D.Congo	Peder - Muungano - AEJT Uvira
17/05/2017	4.800	Ciad	Caprosec
13/06/2017	9.300	R.D.Congo	AEJT Uvira
22/06/2017	1.512	R.D.Congo	AEJT Uvira
22/06/2017	46.188	R.D.Congo	AEJT Uvira
25/08/2017	3.957	R.D.Congo	AEJT - Peder - Pp Passionisti
25/08/2017	17.343	R.D.Congo	AEJT Uvira – AEJT Bukavu - AEJT Kalemie - AEJT Goma
31/08/2017	361	Romania	Caritas Iași
05/09/2017	2.921	Sri Lanka	CCPP
12/09/2017	5.000	Camerun	Codas Ngaoundéré
06/10/2017	500	R.D.Congo	AEJT Uvira
06/10/2017	19.500	R.D.Congo	AEJT Uvira – AEJT Bukavu - AEJT Kalemie - AEJT Goma
27/10/2017	2.205	R.D.Congo	Pp Passionisti
30/11/2017	792	Ciad	Caprosec
06/12/2017	1.080	Romania	Caritas Iași
15/12/2017	3.157	R.D.Congo	AEJT Uvira – AEJT Bukavu - AEJT Kalemie - AEJT Goma
15/12/2017	24.647	R.D.Congo	AEJT Uvira
15/12/2017	2.705	R.D.Congo	AEJT Uvira – AEJT Bukavu - AEJT Kalemie
22/12/2017	6.518	R.D.Congo	AEJT Uvira – Bukavu - Kalemie - Muungano - Peder - Pp Passionisti
27/12/2017	2.000	R.D.Congo	Muungano
<b>Totale</b>	<b>185.679</b>		

#### Dati sintetici sulle Finanze nei 25 anni dell'associazione

Suddivisione per area tematica del totale dei soldi utilizzati nei 28 anni:



<b>Entrate: valori quantificati *</b> (arrotondati alla decina di migliaia)		
<i>Anni</i>	<i>Valore in €</i>	<i>Media annuale</i>
1990-1994	250.000	50.000
1995-1999	300.000	60.000
2000-2004	750.000	150.000
2005-2009	1.750.000	350.000
2010-2014	2.500.000	500.000
2015-2019	1.770.000	590.000
<i>Totale</i>	<i>7.320.000</i>	<i>260.000</i>

<b>Entrate: valori contanti in €</b> (arrotondati al migliaio)			
<i>Anni</i>	<i>Enti pubblici</i>	<i>Privati e altro</i>	<i>Totale</i>
1990-1994	90.000	52.000	142.000
1995-1999	582.000	86.000	668.000
2000-2004	1.450.000	941.000	2.391.000
2005-2009	1.991.000	667.000	2.658.000
2010-2014	1.611.000	594.000	2.205.000
2015-2019	186.000	560.000	745.000
<i>Totale</i>	<i>5.910.000</i>	<i>2.900.000</i>	<i>8.809.000</i>

\* **Valori quantificati:** è la traduzione dell'apporto benevolo e gratuito dei volontari in valore monetario; si considera cioè, secondo i parametri di mercato, il valore delle ore offerte (lavoro di concetto, di segreteria, di rappresentanza, trasferite all'estero, ecc.), della messa a disposizione di locali, strumenti e mezzi di trasporto e delle spese sostenute senza chiederne il rimborso.

<b>Uscite: valori contanti in € (arrotondati al migliaio)</b>				
<i>Anni</i>	<i>Cooperazione</i>	<i>Sensibilizzazione</i>	<i>Gestione</i>	<i>Totale</i>
1990-1994	85.000	47.000	10.000	142.000
1995-1999	622.000	34.000	12.000	668.000
2000-2004	2.018.000	148.000	225.000	2.391.000
2005-2009	2.146.000	280.000	232.000	2.658.000
2010-2014	1.811.000	203.000	191.000	2.205.000
2015-2019	607.000	91.000	63.000	761.000
<i>Totale</i>	<i>7.289.000</i>	<i>803.000</i>	<i>733.000</i>	<i>8.825.000</i>

### **Fonti di finanziamento nel 2017:**

#### **Enti pubblici:**

- ◇ Regione Veneto - Comuni di Padova e Loria
- ◇ Istituti Comprensivi Statali (ICS "Todesco", ICS "Tartini", ICS "Stefanini" - Padova; ICS - Tombolo - PD; ICS - Camisano Vicentino - VI; ICS - Loria e Castello di Godego - TV; ICS - Teolo - PD; ICS - Carmignano di Brenta - PD; ICS - Villafranca - PD; ICS - Albignasego - PD; ICS - Vigonza - PD; ICS - Villa del Conte-Loreggia - PD; ICS "Leonardo Da Vinci" - Mestrino - PD, ICS - Cittadella - PD; ICS - San Giorgio in Bosco - PD; ICS - Tezze sul Brenta - VI; ICS - Cervarese Santa Croce - PD; ICS - Marostica - VI; ICS - Curtarolo e Campo San Martino - PD; ICS - San Secondo Parmense - PR; ICS "Bellavitis 2.0", ICS "Bellavitis" - Bassano del Grappa - VI; ICS - Eraclea - VE; ICS - Camposampiero - PD, ICS - Maserà - PD; ICS - Ponte San Nicolò - PD)
- ◇ Scuole secondarie di secondo grado (Liceo "T. L. Caro", IIS. "A. Meucci", Liceo Artistico "M. Fanoli", ITS. "G. Girardi" - Cittadella - PD; Liceo Artistico "A. Modigliani", ITSCT Einaudi Gramsci", IPSIA "Bernardi", IIS "C. Marchesi", Liceo Scientifico "Fermi", IIS "G. Valle", IIS "Ruzza", Liceo "Alvise Cornaro", ITC "P. F. Calvi" - Padova; ITET "Einaudi", Istituto Agrario "A. Parolini", Liceo "G. B. Brocchi", IIS "G. A. Remondini" - Bassano del Grappa - VI)

#### **Enti privati:**

Chiesa Valdese, parrocchie (Parrocchia Duomo Cittadella, Parrocchia Ramon di Loria, Parrocchia San Donato di Cittadella), associazioni, imprese, scuole private (Istituto "Farina" di Cittadella - PD)

#### **Singoli, famiglie, gruppi**

(Sostegno a Distanza, regali solidali, 5 per mille, offerte libere, donazioni liberali, ecc.)

### **Altri stakeholders in Italia nel 2017:**

Unione Europea, MAECI-AICS, Confindustria Padova, Cavalieri di Malta, Coordinamento Associazioni Volontariato Cittadella, Tracce - Coordinamento Associazioni Volontariato di Bassano del Grappa, Tavolo della Pace e della Cooperazione Internazionale Comune di Padova, Centro Servizi Volontariato di Padova, Congregazione Suore Minime di Torino, Congregazione Padri Saveriani Parma, Associazione Xena di Padova, una decina di altre imprese.

## 4. **RECAPITI**

### **Conti correnti :**

- ✓ Conto corrente postale IBAN IT61F0760112100000012931358
- ✓ Conto corrente bancario IBAN IT56H0832762520000000011861, BIC: ROMAITRRXXX, Banca di Credito Cooperativo Roma
- ✓ Conto corrente bancario IBAN IT08 R050 1811 8000 0000 0135 242, BIC: CCRITIT2T84A, Banca Etica succursale di Vicenza

*Le offerte sono deducibili dal reddito (art. 14 co. 1-6 del D.L. 35/2005) o detraibili dall'imposta (art. 15 co. 2 e 3 de la L. 96/2012).*

### **Sedi :**

- Sede operativa e indirizzo postale: 35013 CITTADELLA (Padova - Italia) - Contrà Corte Tosoni, 99
- Sede legale: 35137 PADOVA - Via S. Giovanni da Verdara, 139
- Altre sedi: Bassano del Grappa (Vicenza), Peschiera Borromeo (Milano), San Secondo Parmense (Parma), Jesolo (Venezia)

**Codice fiscale :** 920 450 402 81

### **Contatti :**

- ✓ **Facebook:** <https://www.facebook.com/incontrofraipopoli>
- ✓ **Twitter:** @IfP1990\_2016
- ✓ **Instagram:** [https://www.instagram.com/incontro\\_fra\\_i\\_popoli/](https://www.instagram.com/incontro_fra_i_popoli/)
- ✓ **Sito** [www.incontrofraipopoli.it](http://www.incontrofraipopoli.it)
- ✓ **Newsletter:** <http://eepurl.com/PVJdz>
- ✓ **Skype:** Cittadella - Incontro fra i Popoli
- ✓ **e mail:** [info@incontrofraipopoli.it](mailto:info@incontrofraipopoli.it)
- ✓ **Telefono** +39 049 5975338

\*\*\*\*\*



# INCONTRO FRA I POPOLI ONG ONLUS

## SCHEDA TECNICA - 2017

### ➤ **FISIONOMIA**

- ◊ Associazione di solidarietà e cooperazione internazionale, fondata sul volontariato
- ◊ Costituita nel 1990 a Padova (Italia)

### ➤ **RICONOSCIMENTI GIURIDICI**

- **Associazione** (atto notarile del 16.03.1990)
- **ONLUS** (organizzazione non lucrativa di utilità sociale) secondo il D. Lgs. n. 460/1997
- **ONG** (Organizzazione Non Governativa) riconosciuta dal Ministero degli Affari Esteri - Italia (decreto n. DM 2002/337/002240/4 del 3 giugno 2002)
- **Organizzazione di società civile** ai sensi dell'art. 26 della legge 125/2014 (decreto Agenzia Italiana Cooperazione allo Sviluppo n. 2016/337/000209/3)

### ➤ **RICONOSCIMENTI ISTITUZIONALI**

- ONG accreditata presso l'Unione Europea dal 1993
- Elenco delle OSC (AICS) dal 2016
- Albo delle Libere Forme Associative di: **Provincia Padova, Comuni di Padova, Cittadella (Padova), Bassano del Grappa (Vicenza), Peschiera Borromeo (Milano), San Secondo Parmense (Parma), Jesolo (Venezia)**

### ➤ **FEDERAZIONI e RETI di appartenenza**

- **AOI** (Associazione delle Organizzazioni Italiane di cooperazione e solidarietà internazionale)
- **Forum SaD** (Coordinamento italiano di enti pubblici e privati impegnati nel Sostegno a Distanza)
- Tavola della Pace
- CreSud (s.p.a. di Microcredito)
- Altreconomia
- Coordinamento Associazioni Volontariato di: Padova, Cittadella, Bassano del Grappa (Terre di Mezzo)

### ➤ **ORGANIGRAMMA ISTITUZIONALE**

- Assemblea (36 soci)
- Consiglio di Amministrazione (6 membri)
- Presidente

### ➤ **SETTORI OPERATIVI**

- Cooperazione fra i popoli (partner e progetti)
- Sostegno a Distanza
- Sensibilizzazione / educazione / formazione (scuole, gruppi, manifestazioni, social media)
- Scambi culturali (soggiorni di condivisione, stage, tirocini)

### ➤ **ORGANIGRAMMA SOCIALE**

- Personale impiegato: 2
- Volontari di 1° livello (20/40 h/settimana): 3
- Volontari di 2° livello (10/20 h/mese): 5
- Volontari di 3° livello (10/20 h/anno): 100
- Sostenitori: circa 1.500
- Beneficiari in Italia: circa 30.000

- Beneficiari nel mondo: circa 1.500.000

### ➤ **PAESI dove Incontro fra i Popoli è presente**

- **Europa:** Italia, Romania
- **Africa:** Congo R. D., Camerun, Ciad
- **Asia:** Sri Lanka

### ➤ **RAPPORTI con ISTITUZIONI SCOLASTICHE**

- **Una decina di Università italiane ed europee:** dal 1993 ad oggi realizzati oltre 100 stage/tirocini di studenti universitari in Italia, Romania, Camerun, Congo RD, Sri Lanka, Nepal.
- **Un'ottantina di scuole d'infanzia, primarie e secondarie di primo e secondo grado:** dal 1991 ad oggi realizzati circa 500 incontri/anno di "Educazione alla Cittadinanza Globale" in 80 scuole in favore di 9.000 bambini-ragazzi-giovani/anno.

### ➤ **PROGETTI REALIZZATI cofinanziati da:**

- **Unione europea :** 33 progetti internazionali
- **Ministero degli Affari Esteri (Italia) :** 2 progetti nazionali, 1 internazionale
- **Regione Veneto (assieme a vari Comuni veneti):** 4 progetti regionali, 28 internazionali
- **Provincia Padova :** 1 progetto internazionale
- **Provincia Vicenza :** 2 progetti locali
- **Comune Padova :** 43 progetti locali, 3 internazionali
- **Comune di Cittadella :** 6 progetti locali
- **ATO Brenta:** 1 progetto internazionale
- **Chiesa Valdese:** 3 progetti internazionali
- **Autofinanziamento:** 30 progetti internazionali

### ➤ **BILANCIO FINANZIARIO (entrate)**

Anno	€ pubblici	€ privati	€ totali
2015	70.618	159.660	230.278
2016	46.129	161.916	208.045
2017	60.587	238.136	298.723

### ➤ **VOLONTARIATO BENEVOLO (entrate)**

Anno	Ore lavoro	Mezzi privati	Totale € corrispondenti
2015	15.200	34.750 km	590.450
2016	15.100	34.150 km	585.000
2017	15.850	35.200 km	598.400

### ➤ **SEDI e RECAPITI**

- ◊ **Sede legale:** Via San Giovanni da Verdara 139, 35137 **Padova**
- ◊ **Sede operativa:** Contrà Corte Tosoni 99, 35013 **Cittadella (PD)**
- ◊ **Altre sedi:** Peschiera Borromeo (MI), Bassano del Grappa (VI), Jesolo (VE), S. Secondo Parmense (PR)
- ◊ tel./fax 049 597 53 38
- ◊ info@incontrofraipopoli.it
- ◊ www.incontrofraipopoli.it
- ◊ skype: Cittadella – Incontro fra i popoli

